CONTENTS OF VOLUME 74 (2008)

1

David Beck: Ideophones, Adverbs, and Predicate Qualification in Upper Necaxa Totonac 1
Stephen A. Marlett: The Form and Use of Names in Seri 47
Nicholas A. Hopkins, Ausencio Cruz Guzmán, and †J. Kathryn Josserand: A Chol (Mayan) Vocabulary from 1789 83
Lynn Nichols: Zuni Accusative Intransitives 115

2

Jane H. Hill: Northern Uto-Aztecan and Kiowa-Tanoan: Evidence of Contact between the Proto-Languages? 155
Alexandra Y. Aikhenvald: Multilingual Imperatives: The Elaboration of a Category in Northwest Amazonia 189
Carolyn J. MacKay and Frank R. Trechsel: Symmetrical Objects in Misantla Totonac 227
Anthony K. Webster: A Note on Plains Apache Warpath Vocabulary 257

3

David W. Fleck: Coreferential Fourth-Person Pronouns in Matses . . 279
Susan Steele: Situating Morphology 313
Enrique L. Palancar: Juxtaposed Adjunct Clauses in Otomi: Expressing Both Depictive and Adverbial Semantics 365
Stephen A. Marlett: The Seri–Salinan Connection Revisited 393

4

Donna B. Gerdts and Stephen A. Marlett: Introduction: The Form and Function of Denominal Verb Constructions. 409
Willem de Reuse: Denominal Verbs in Apachean Languages 423
Jason D. Haugen: Denominal Verbs in Uto-Aztecan 439
Stephen A. Marlett: Denominal Verbs in Seri 471
Donna B. Gerdts and Thomas E. Hukari: Halkomelem Denominal Verb Constructions 489
John Stonham: Verb–Argument Composition in Nuuchahnulth: A Special Case of Denominal Verb Formation. 511
Editorial Note 529
Announcements. 530
Language Index for Volume 74 531

REVIEWS

1

Sharon Hargus: Making Dictionaries: Preserving Indigenous Languages of the Americas (Frawley, Hill, and Munro, eds.) 141
Grażyna J. Rowicka and Jan van Eijk: When I Was Small—I Wan Kwikws: A Grammatical Analysis of St'át'imc Oral Narratives (Matthewson) 147
Lilián Guerrero: Relativization in Shipibo-Konibo: A Typologically-Oriented Study (Valenzuela) 150
Announcements 153

2

Zarina Estrada Fernández: Diccionario tehuelche–español/Indice español–tehuelche (Fernández Garay) 263
Willem F. H. Adelaar: Quechua–Spanish Bilingualism: Interference and Convergence in Functional Categories (Sánchez) 265
Regina Pustet: Lakota (Ingham) 268
Katharina Haude: What's in a Verb? Studies in the Verbal Morphology of the Languages of the Americas (Rowicka and Carlin, eds.) 270
Tim Thornes: Timbisha (Panamint) (McLaughlin) 272
Brad Montgomery-Anderson: ¿La ütz awäch? Introduction to the Kaqchikel Maya Language (Brown et al.) 275
Announcements 277

3

Joseph E. Grimes: Gramática Wixarika I (Iturrioz and Gómez López) 401
Rosa H. Yáñez Rosales: Nahuatl Theater, vol. 1, Death and Life in Colonial Nahua Mexico (Sell and Burkhart, eds.) 404
Announcements 408

LANGUAGE INDEX FOR VOLUME 74[1]

Ahtna 145
Algonquian 282
Alutor* 43
Amazonian Portuguese* 216
American Indian English* 216
American Spanish* 88
Andean 282
Apache 257–61, 415, 423–38
Apachean 181, 412–15, 423–38†
Apurinã 152
Arabic* 218
Arapaho 282
Arawak 189–225
Athabascan 181, 412, 423
Athabaskan 143–44, 258, 423
Austronesian* 182, 228
Aymara 282
Aztecan 440, 468
Azteco-Tanoan 155
Bajau* 228
Baniwa 189–225
Bantu* 215, 228, 235, 239, 247, 248
Barasano 190, 204, 209, 214, 218
Bella Coola 504, 505
Blackfoot 282
Cahitan 180
Cahuilla 159–84, 454
Carib 216
Carrier 144
Central Alaskan Yupik 282
Central Pomo 282
Central Salish 415, 504–7
Chemehuevi 159–84
Cherokee 145
Chichewa 247, 248
Chickasaw 152
Chinook Jargon 415
Chiricahua Apache 257–61, 423–38
Chol 83–113†
Ch'ol 83
Chontal 394
Chukotka-Kamchatkan* 208
Chumash 393–95
Classical Nahuatl 447, 464–67
Coatepec Totonac 14, 233
Colonial Chol 83
Colonial Spanish* 88
Colville 504
Comanche 159–84, 444, 449–54
Cora 463–64
Corachol 440, 463–64, 468
Cubeo 219
Cupan 159–84, 454
Cupeño 159–84, 446, 454
Cuzco Quechua 152
Desano 190, 204, 206, 221
Diegueño 152
Downriver Halkomelem 490
Dyirbal* 218
East Tucanoan 189–225†
English* 37, 38, 52, 54, 67, 93, 121, 132, 134–36, 139, 147, 148, 206, 208, 216, 228, 283, 284, 287, 309, 316, 368, 409, 415, 420, 425, 431, 436, 466, 492, 502, 519
Eskimo 282, 477
Eskimoan 282, 412, 413, 420, 439
Eudeve 65
Filomena Mata Tepehua 2, 12
Finnish* 137
French* 67, 216, 523, 526
Gabrielino 159–84, 454
Galician* 191

[1] An asterisk follows languages in this list that are not American Indian languages. The numbers refer to pages in volume 74 (2008) of *IJAL*. Numbers followed by a dagger indicate that the language is the main topic of that article, review, or note.

German* 206, 409, 523, 526
Gitonga* 239
Gosiute Shoshone 444, 446, 449–54
Greek* 49
Greenlandic 412, 477
Guarijio 163, 410, 459–62
Gusii* 215
Halkomelem 410–17, 419–20, 489–510†
Hebrew* 218, 410
Hñähñu 365
Hokan 393–99, 412, 415
Hopi 159–84, 413, 414, 440–43, 445, 449, 457, 468
Huallaga Quechua 152
Huehuetla Tepehua 2, 9–12
Huichol 179, 401–4†, 463
Hup 216, 217
Icelandic* 138, 282, 284
Indo-European* 21, 22, 43, 44
Interior Salish 504
Irish* 126
Iroquoian 412
Island Halkomelem 489–510
Italian* 216
Itonama 270–72
Jaminjung* 38
Jaqaru 282
Jicarilla 423
Kalispel 505
Kannada* 208
Kaqchikel Maya 275–76†
Kashaya 282
Kawaiisu 159–84
K'ekchi 152
Keresan 157, 181
Kiowa-Apache 423
Kiowa-Tanoan 155–88†
Kitanemuk 159–84, 454
Kitharaka* 235, 239
Klallam 504
Korean* 182
Koyukon 144, 145
Kulina-Pano 309
Kumandene Kurripako 210
Labrador Inuttut 413
Lakhota 143–44
Lakondê 270–72
Lakota 268–70†
Latin* 283
Leko 270–72
Lillooet 147–50†, 270–72, 504
Lipan 423
Luiseño 159–84, 313, 317, 327–28, 454
Lushootseed 504–7
Macuna 190, 209, 218, 221
Makah 513
Maltese* 216
Maricopa 152
Martuthunira* 228
Matis 309
Matses 279–311†
Mawayana 216, 217
Maya 275–76
Mayan 2, 83–113, 248, 412
Mayo 179, 459
Mayoruna 308–9
Mescalero 423
Mesoamerican 1–46, 227–55, 365–92
Metzontla Popoloc 270–72
Mexican Spanish* 68
Mezquital Otomi 365, 367
Middle English* 216
Misantla Totonac 227–55†
Mixe-Zoquean 368
Modern Chol 89–92
Modern Hebrew* 218, 410
Modern Icelandic* 284
Modern Irish* 126
Mohawk 417–18
Mongolian* 208

Mono 164, 171, 172
Muskogean 412
Nahuatl 49, 145, 163, 404–7†, 410, 447, 464–67
Nandi* 215
Navajo 143–44, 282, 423–38
Nevome 459
Nilotic* 215
Nootka 412, 511–28
North Arawak 189–225
Northern Athabascan 424
Northern Interior Salish 504
Northern Paiute 444, 449–54
Northern Pomo 282
Northern Sierra Miwok 145
Northern Straits Salish 505
Northern Tepehuan 315, 459
Northern Tiwa 158
Northern Uto-Aztecan 155–88†, 440, 446, 456
Norwegian* 282
Numic 161, 172, 175, 449–54, 460, 468
Nuuchahnulth 412–15, 418, 511–28†
O'odham 59, 169, 313–64, 413, 444, 457–58, 471
Okanagan 504, 505
Olutec 368, 370, 388
Opata 65
Otomanguean 365–92, 395
Otomi 365–92†
Otomian 49
Otopamean 365–92
Panamint 272–75†
Pano 309
Panoan 150–52, 279–311
Papantla Totonac 24, 30, 254
Piapoco 189–225
Pima Bajo 315, 459
Piman 181
Pirahã 152
Piratapuya 190, 204
Plains Apache 257–61†, 423
Plains Cree 270–72
Pomo 282
Pomoan 284
Portuguese* 191, 216
Proto-Arawak 191, 213
Proto-Athabascan 181
Proto-Cholan 89–90
Proto-Cupan 159–84
Proto-East-Tucanoan 198
Proto-Kiowa-Tanoan 155–88†
Proto-Mayan 90
Proto-Northern-Uto-Aztecan 155–88†
Proto-Numic 165, 170, 171, 179, 180
Proto-Salish 505, 508
Proto-Tariana-Baniwa 20
Proto-Tepehua 229
Proto-Totonac 229
Proto-Totonac-Tepehua 229
Proto-Tucanoan 198
Proto-Uto-Aztecan 155–88, 439–70
Proto-West-Tucanoan 198
Quechua 152, 265–68†, 270–72, 282
Retuarã 218, 219
Romance* 410
Rumanian* 193, 218
Salinan 393–99†
Salish 147–50, 412, 414, 415, 489–510
Salishan 414, 415, 503
San Carlos Apache 260
Sateré-Mawé 270–72
Seri 47–81†, 393–99†, 410, 414–19, 471–88†
Serian 415
Serrano 159–84, 454–55
Setswana* 38

Shipibo-Konibo 150–52†
Shoshone 159–84, 444, 446, 449–54
Shuswap 504, 505
Slave 282, 424
Sonoran 440
South Slavey 144
Southeastern Tepehuan 445, 459
Southern Athabascan 423
Southern Interior Salish 504
Southern Numic 161
Southern Paiute 159–84, 444, 449–54
Southern Tepehuan 315
Southern Tiwa 158, 163, 416–17
Southern Uto-Aztecan 440, 446
Southern Wakashan 511–28
Spanish* 3, 33, 50, 53, 54, 59, 60, 63, 65, 67–69, 71, 74, 76–78, 87–89, 91–93, 169, 191, 193, 215, 216, 263–65, 265–68†, 368, 379, 388, 401, 415, 431, 471
Spokane 504, 505
St'át'imc 147–50†
Subtiaba 395
Takic 454–55, 468
Tanoan 158
Taracahitan 415, 459–62, 468
Taracahitic 464
Tarahumara 163, 445, 459, 460
Tariana 189–225†
Tarma Quechua 270–72
Tatar* 208
Tehuelche 263–65†
Tepehua 1–46, 227–55
Tepehuan 445, 459
Tepiman 180, 315, 457–58, 468
Tewa 158
Tila Chol 83–113
Timbisha 272–75†
Tiwa 158
Tlapanec 395
Tohono O'odham 169, 313–64†, 444, 457–58
Tok Pisin* 218
Tongan* 411
Totonac 1–46, 227–55
Totonac-Tepehua 227–55
Totonacan 1–46, 227–55
Towa 158
Trio 270–72
Tübatulabal 162–63, 165, 177, 456, 468
Tucano 189–225
Tumbalá Chol 86, 89
Tümpisa Shoshone 159–84, 444, 446, 450–54
Turkish* 218
Tuyuca 190, 200, 204, 214
Tzotzil 248
Uchumataqu 270–72
Upper Chehalis 270–72
Upper Necaxa Totonac 1–46†
Upper Piman 181
Ute 152, 159–84
Uto-Aztecan 59, 65, 155–88, 313–64, 412–15, 439–70†
Uzbek* 208
Waiwai 217
Wakashan 412, 414, 415, 511–28
Wanano 190, 200, 203, 204, 209, 218, 220–21
Wappo 282
West Greenlandic 216, 282, 414, 418
Western Apache 257, 423–38
Western Apachean 415
Western Mono 145
Western Tarahumara 445, 460
White Mountain Apache 415
Wixarika 401–4†
Yagua 228
Yaqui 179, 415, 417, 442–43, 446–48, 459–62
Yucatec Maya 87
Yucuna 218
Yuman 395
Zuni 115–40†, 411